



## Antrag auf Erteilung eines Schengen Visums 申根签证申请

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich!  
此表格免费提供

FOTO  
(ICAO-Norm)

照片

1. Name (Familiennamen) / 姓:				<b>RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN</b> 签证机关专用 Datum des Antrags:  Nr. des Visumantrags:	
2. Familiennamen bei der Geburt (frühere (r) Familiennamen(n)) / 出生时姓:					
3. Vorname(n) (Beiname(n)) / 名:					
4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) 出生日期 (年-月-日):	5. Geburtsort / 出生地:	7. Derzeitige Staatsangehörigkeit / 现国籍:		Antrag eingereicht bei: <input type="checkbox"/> Botschaft / Konsulat <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer Entgegengenommen durch:  Belege: <input type="checkbox"/> Einladung / Reiseplan <input type="checkbox"/> Unterkunft / Hotel <input type="checkbox"/> Finanzielle Mittel <input type="checkbox"/> Beförderungsmittel <input type="checkbox"/> Reisekrankenversicherung <input type="checkbox"/> Sonstige	
	6. Geburtsland / 出生国:	7a. StA bei der Geburt (falls nicht wie oben) 出生时国籍, 如与现国籍不同:			
8. Geschlecht / 性别 <input type="checkbox"/> männlich / 男  <input type="checkbox"/> weiblich / 女	9. Familienstand / 婚姻状况 <input type="checkbox"/> ledig / 未婚 <input type="checkbox"/> verheiratet / 已婚 <input type="checkbox"/> getrennt / 分居 <input type="checkbox"/> geschieden / 离异 <input type="checkbox"/> verwitwet / 丧偶 <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / 其它:				
10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds 未成年申请人须填写上合法监护人的姓名、住址 (如与申请人不同)、及国籍:					
11. Nationale Identifikationsnummer 身份证号码, 如适用:					
12. Art des Reisedokuments / 护照种类: <input type="checkbox"/> Gewöhnlicher Pass / 普通护照 <input type="checkbox"/> Diplomatenpass / 外交护照 <input type="checkbox"/> Dienstpass / 公务护照 <input type="checkbox"/> Amtlicher Pass / 因公护照 <input type="checkbox"/> Sonderpass / 特殊护照 <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / 其它旅行证件 (请注明)					
13. Nummer des Reisedokuments 旅行证件编号:	14. Ausstellungsdatum 签发日期:	15. Gültig bis 有效期至:	16. Ausgestellt durch 签发机关:		
17. Wohnanschrift des Antragstellers / 申请人住址及电子邮件:  17b. E-mail (@) / 邮箱地:			17a. Telefonnummer(n) 电话号码:		
18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind / 是否居住在现国籍以外的国家 <input type="checkbox"/> Keine 否 <input type="checkbox"/> Ja. 是 Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument / 居留证 Nr. / 编号 Gültig bis / 有效期至					
*19. Derzeitige berufliche Tätigkeit / 现职业:					
*20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung / 工作单位名称, 地址和电话, 学生填写学校名称及地址:					

Akte bearbeitet durch:

Visum:  
☐ verweigert  
☐ erteilt

☐ A  
☐ C  
☐ Visum mit räumlich  
beschränkter Gültigkeit

☐ Gültig:

vom .....

bis .....

Anzahl der Einreise

☐ 1 ☐ 2 ☐ mehrfach

Anzahl der Tage: .....

21. Hauptzweck(e) der Reise / 主要旅行目的: <input type="checkbox"/> Tourismus / 旅游 <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / 商务 <input type="checkbox"/> Besuch von Familienang. / Freunden / 探亲访友 <input type="checkbox"/> Kultur / 文化 <input type="checkbox"/> Sport / 体育 <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / 官方访问 <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe / 医疗 <input type="checkbox"/> Studium / 学习 <input type="checkbox"/> Durchreise / 过境 <input type="checkbox"/> Flughafentransit / 机场过境 <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / 其它 (请注明)		<b>RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN 签证机关专用</b>
22. Bestimmungsmitgliedstaat(en) / 目的申根国	23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / 首入申根国	Zulässigkeitsprüfung des Antrags:  Sachbearbeiter:     Datum
24. Anzahl der beantragten Einreisen / 申请入境次数 <input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / 一次 <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise / 两次 <input type="checkbox"/> Mehrfache Einreisen / 多次	25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise / 预计逗留或过境天数	
26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / 过去三年获批的申根签证 <input type="checkbox"/> Keine / 没有 <input type="checkbox"/> Ja. 有 Gültig von 有效期由..... bis 至..... <input type="checkbox"/> Ja. 有 Gültig von 有效期由..... bis 至..... <input type="checkbox"/> Ja. 有 Gültig von 有效期由..... bis 至.....		<input type="checkbox"/> zulässig <input type="checkbox"/> unzulässig  Art des beantragten Visums:  <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit  <input type="checkbox"/> Visumgebühr entrichtet gem. VK Art. 16 <input type="checkbox"/> Gebührenfrei gem. VK Art. 16 (    )
27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? 以往申请申根签证是否有指纹纪录 <input type="checkbox"/> Nein / 没有 <input type="checkbox"/> Ja 有, Datum (falls bekannt) / 如有, 请写明日期 .....		
28. Gegebenenfalls Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / 最终目的国的入境许可  Ausgestellt durch / 签发机关 .....  Gültig von / 有效期自 ..... bis / 至 .....		
29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum: 预计入境申根国日期	30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum: 预计离开申根国日期	
*31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem (den) Mitgliedstaat(en). Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) / 申根国的邀请人姓名。如无邀请人, 请填写申根国的酒店或暂住居所名称		
31a. Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft / 邀请人/酒店/暂住居所的地址及电子邮件	Telefon / Fax 电话 及 传真号码:	
*32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens / der Organisation / 邀请公司或机构名称及地址	Telefon / Fax 邀请方电话及传真号码:	
*32a. Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen / der Organisation / 邀请公司/机构的联系人姓名、地址、电话、传真及电子邮件:		

*33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / 旅费以及在国外停留期间的生活费用:		
<div> <div> <input type="checkbox"/> vom Antragsteller selbst / 由申请人支付   Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / 支付方式  <input type="checkbox"/> Bargeld / 现金   <input type="checkbox"/> Reiseschecks / 旅行支票   <input type="checkbox"/> Kreditkarte / 信用卡   <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / 预缴住宿费   <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / 预缴交通费   <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / 其它(请注明)   <input type="checkbox"/> Versicherung gültig bis  旅行保险有效期至: ..... </div> <div> <input type="checkbox"/> von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben  由赞助人(邀请人、公司或机构)支付, 请注明   <input type="checkbox"/> siehe Feld 31 od. 32 / 参照表格第 31 及第 32 项   <input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / 其它(请注明)   Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / 支付方式  <input type="checkbox"/> Bargeld / 现金   <input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / 提供住宿   <input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / 支付旅程期间所有开支   <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / 预缴交通   <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / 其它(请注明) </div> </div>		
34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist / 家庭成员为欧盟、欧洲经济区或瑞士公民, 请填写其个人信息		
Name / 姓		Vorname(n) / 名
Geburtsdatum / 出生日期	Nationalität / 国籍	Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises 旅行证件或身份证编号
35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz / 申请人与欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的关系  <input type="checkbox"/> Ehegatte / 配偶 <input type="checkbox"/> Kind / 子女 <input type="checkbox"/> Enkelkind / 孙儿女 <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / 赡养的老人		
36. Ort und Datum / 地点及日期	37. Unterschrift / 签字 (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) (未成年人由其监护人代签)	
Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des <b>EW</b> R oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.  欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员(配偶、子女或赡养的老人)行使其自由往来的权利, 不必回答带(*)号的问题。欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员必须填写表格第 34 条及 35 条的问题并提交证明其亲属关系的文件。		
Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird. 本人知道如果所申请的签证被拒签, 签证费不予退还。		
Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24) / 适用于申请多次入境签证(参照表格第 24 项): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss / 本人知道首次及其后各次出发到申根国家领域, 必须拥有足够金额的旅游医疗保险。		

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) <sup>1</sup> eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist das Bundesministerium für Inneres, Herrengasse 7, A-1014 Wien, Tel. +43-(0)1-531 26-0, [post@bmi.gv.at](mailto:post@bmi.gv.at)

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

本人知悉并同意以下条款：该申请表中所有关于本人的个人信息、照片或采集的指纹样本均为审核本人的签证所需。本人在该申请表中所填写的所有个人信息、指纹样本和照片均可提供给申根国家的相关主管部门，以便其受理本人的签证申请并对申请作出决定。

本人知悉本人有权要求任何一个申根成员国告知 VIS 系统中都收录了本人哪些个人信息，是由哪个申根成员国收录进去的。除此之外，本人亦有权申请更正系统中收录的错误信息并删除不合法信息。审核本人签证申请的领事机构会应本人要求提供相关说明性信息，如签证申请人应如何行使审核个人信息的权力，依据相关申根成员国的法律规定要求更正甚或删除不正确的个人信息的权力以及如何行使向相关申根成员国的主管部门 ([www.dsk.gv.at](http://www.dsk.gv.at)) 就个人信息保护事宜依法申诉的权力。

如本人的签证申请被批准，本人有义务在在签证到期前离开申根国境。本人亦获悉得到签证仅是具备了进入申根国境的前提条件之一，如果本人因未满足编号为 EC562/2006 的欧洲共同体协定中第 5 条第 1 款中所述前提条件而被拒绝入境，本人不得要求赔偿。在进入申根成员国的领土时，入境条件将被再次审核。

Ort und Datum / 地点及日期:	Unterschrift / 签字: (für Minderjährige: Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) (未成年人由其监护人代签)
------------------------	--

Hinweis: Sie werden in ihrem eigenen Interesse gebeten dieses Formular in deutscher oder englischer Sprache auszufüllen. Die in diesem Formular enthaltene chinesische Übersetzung dient nur zur Hilfestellung. In allen Interpretationsfragen ist die deutsche Version maßgeblich. 此表格必須用英文或德文填寫。本譯文僅供參考，所有對本文件的解釋以德文版為準。